



# La corriente del río sur

Promover el interés y la colaboración para la administración de cuencas hidrográficas

**SOUTH RIVER**  
Watershed Coalition

Edición de octubre de 2023 Volumen 4 Número 10

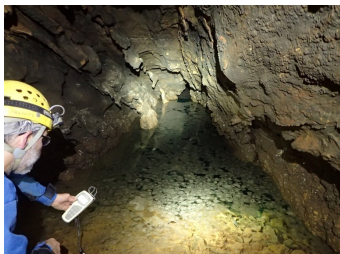


Foto de Dave Socky de VDCR Facebook

## Preservación de cuencas hidrográficas: Tenga en cuenta el milpiés

¿Los seres humanos dependen de ecosistemas sanos para purificar el medio ambiente. Cada ecosistema que nos rodea alberga una variedad única de flora y fauna, todo con una función específica. Cuando una especie en particular, por pequeña que sea, se extingue, la pérdida afecta la función de todo el ecosistema. Este cambio crea un efecto dominó que puede afectar a los ecosistemas más grandes en los que los humanos interactúan todos los días. Es por eso que en 2020 la Conservación de cuevas de Virginia, los fideicomisarios del Fondo de Evaluación y Restauración de Daños a los Recursos Naturales de DuPont, el Departamento de Conservación y Recreación de Virginia

(VDCR) y otros propietarios locales se unieron para preservar el hábitat de una cueva local. Esta profunda cueva subterránea a lo largo del río Sur en Grottoes Virginia, es el hogar de algunas de las criaturas más raras de Virginia. La cueva y el área circundante ahora se llaman Reserva del Área Natural de la Cueva Hill. Los residentes raros incluyen dos especies de pseudoescorpiones de cueva, una araña de cueva, el anfípodo de la cueva de Madison, el amenazado isópodo de la cueva de Madison y el milpiés de cueva ciego de Grand Caverns. Estas criaturas recientemente descubiertas han existido durante incontables años y ahora están siendo protegidas en la reserva en los años venideros. No hay acceso público a la Reserva, pero la conciencia pública de su existencia y la importancia de la preservación son esenciales para la salud futura de los entornos a los que accedemos todos los días. ¿Quieres leer más?

### ¿Sabías que?

- ¿Quieres participar en el Raptorthon 2024? Mira lo más destacado de 2023 en [rockfishgaphawkwatch.org/raptorthon/](http://rockfishgaphawkwatch.org/raptorthon/)
- Thomas Jefferson fue un explorador de cuevas de Virginia. Dibujo uno de los primeros mapas de la Cueva del Salitre de Madison, ahora conservada como parte del Área Natural de la Cueva Hill.

## Conexiones: ¡no puedo esperar para migrar!

Al igual que los isópodos que viven en las profundidades del subsuelo, las aves rapaces que vuelan por encima de las montañas también afectan a la salud de nuestro medio ambiente. Esa es una de las razones por las que cada otoño, desde el 15 de agosto hasta el 30 de noviembre, los voluntarios se turnan para acurrucarse con sillas de jardín, mantas y binoculares en los terrenos de la posada en Afton (elevación de 2,000 pies) para contar halcones y águilas a medida que migran hacia el sur. El área de observación Rockfish Gap Hawk Watch, justo al lado de la Interestatal 64, salida 99, al este de Waynesboro, ofrece vistas panorámicas de 180 grados hacia el norte sobre Rockfish Gap, hacia el oeste sobre el valle de Shenandoah y hacia el este sobre la región de Piedmont. Los voluntarios han documentado alrededor de 15 especies diferentes de aves de rapiña a lo largo de los años (algunas comunes y otras raras). Cada año, registran los totales observados y envían sus hallazgos a la Asociación de Migración de Halcones de América del Norte (HMANA, por sus siglas en inglés). HMANA es una organización comprometida con el estudio científico, el disfrute y la apreciación de la migración de las aves rapaces. ¿Por qué? Los cambios en la salud de las poblaciones de aves de rapiña pueden indicar cambios en el medio ambiente. Al monitorear estos cambios, los científicos esperan proteger de manera proactiva a las aves, otros animales silvestres cercanos y el hábitat natural que comparten. No olvide que las aves rapaces ayudan a controlar las poblaciones de especies de plagas como ratones, ratas e insectos y eliminan la carroña (piense en los atropellos) del medio ambiente, reduciendo la propagación de enfermedades. ¡Necesitamos que sigan haciendo lo suyo! ¿Quieres unirse al equipo para una temporada en la montaña? Los nuevos voluntarios son bienvenidos. Ir al sitio web para revisar la información para visitantes de este año. El Rockfish Gap y el lugar para ver Halcones (Hawk Watch) cuenta con el apoyo de tres clubes de aves cercanas: El club de Aves de Augusta, Piedmont, el club de Aves de Virginia y El club de Aves de Rockingham.



Vista desde la montaña Afton

## Da un paseo de regreso: ¡nombra la ciudad de la melodía!

Ubicado en la sección suroeste de la cuenca del río Sur se encuentra un pequeño pueblo llamado Stuarts Draft. Es el hogar de un poco más de 12.000 personas, un puñado de instalaciones de fabricación y mucho ganado pastando. Stuarts Draft se parece a muchos otros pueblos de montaña, pero su inusual nombre tienta a las mentes curiosas. La palabra "Stuart" implica una figura histórica muy parecida a los que inspiraron los nombres de Waynesboro, Lyndhurst y Crimora, pero ¿qué hay de "Draft"? ¿Era una especie de ciudad de "práctica", como un primer borrador; un destino de alistamiento para un reclutamiento militar; ¿O tal vez el lugar de nacimiento de una nueva bebida de malta? El origen de "Stuart" comenzó con Archibald Stuart, un presbiteriano escocés, quien compró la tierra y comenzó una granja en 1738. Un pariente, Robert Stuart, también se estableció allí, operando un molino de picar. En 1749, el hijo de Archibald Stuart, Thomas, también compró tierras cerca del río Sur, donde vivió con su esposa y sus nueve hijos. Aunque la familia extendida se mudó en los años siguientes, habían dejado suficiente huella como para inspirar parte del nombre de la ciudad. El origen de "Draft" es sorprendentemente desconocido. Una teoría afirma que una corriente de aire frecuente soplabla sobre un área baja de un arroyo cercano, lo que causaba que un viento extraño (corriente) soplara a través de la aldea de vez en cuando. La referencia más probable es a un pequeño valle o ensenada en la propiedad que se denominó regionalmente Draft. Cualquiera que haya sido la verdadera inspiración, el nombre se hizo oficial en 1837 cuando se estableció la primera oficina de correos en la ciudad, y Stuarts Draft sigue siendo el nombre casi doscientos años después.